Thoughts on data sustainability

John Coleman

Phonetics Laboratory, University of Oxford



Outline

- Why speech corpora are important
- What we did in Digging into Data round 1
- What we didn't do in Digging into Data round 1 that we sort of thought we might do (but were careful not to promise to do)
- What we've done since Digging into Data round 1
- A few thoughts about today's projects
- Sustainability



Why speech corpora are important

- Speech is (still) a fair proportion of the largest flow of data in the world (video & telephony)
- Languages are enormous, and everyone talks somewhat differently from anyone else
- Variation is everywhere, so very large amounts of data are needed in order to make statistically reasonable inferences (much linguistics research does not)
- Zipf's law¹ (lopsided sparsity) is a killer



1. Technically, it's a Yule distribution

DiD 1 "Mining a Year of Speech"

- UK side: Coleman, Kochanski, Ravary and Burnard at University of Oxford Phonetics Laboratory
- Jonnie Robinson and colleagues at British Library
- US side: Mark Liberman, Jiahong Yuan and colleagues at UPenn Linguistic Data Consortium



What we did in DiD Round 1

- Drew together a number of large, transcribed, accessible corpora of UK and US English
- Force-aligned the transcriptions to the audio
- Openly published the UK audio and alignments at http://www.phon.ox.ac.uk/AudioBNC



What we did in DiD Round 1

- Used HTML5 syntax for audio fragments to allow users to access *any* part of the recordings, not just transcribed speech
- e.g.

http://bnc.phon.ox.ac.uk/data/021A-C0897X 0229XX-ABZZP0.wav?t=1560,1582

(play audio)



What we didn't do in DiD Round 1

- Make a user-interface for searches etc
- Devise/promote a new XML syntax for spoken audio in language transcriptions



What we've done since DiD Round 1

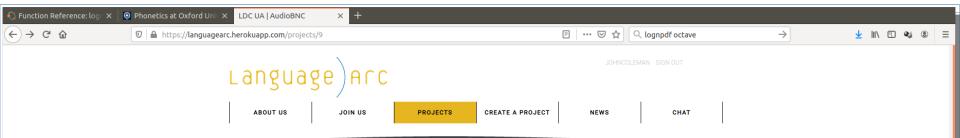
- Big project looking at phonetic details of wordjoins in UK English
- Contributed to a huge study of the usage of "um" and "er" in English and other Germanic languages
- A lot of student projects
- Applied for and failed repeatedly to get funding to do more work on federating spoken English corpora (so hurrah for SPADE)



What we've done since DiD Round 1

- Helped other sites link to the audio. e.g. http://corpora.lancs.ac.uk/BNCweb/
 so we didn't have to build a search tool, user interface etc
- New LDC project to crowd-source corrections to AudioBNC alignments: LanguageARC.org, launching in May







PERFECTING THE AUDIO BNC

Contribute to the British National Corpus, an internationally renowned language resource

Start Now

The English language is a critical part of the heritage of the UK, like its history, great houses, museums and culture but even more so as it touches each citizen's life daily. The British National Corpus (BNC) documents the ways in which English is used across the UK via 100 million words of collected text, audio recordings of more than 7400 informal conversations made by members of the public around the turn of the millennium, and over 750 recordings made in specific social contexts (business, education, leisure, and public settings). One of the first of its kind, the BNC has inspired dozens of national corpus collections in countries around the world. The BNC's recorded conversations have been carefully transcribed and 'time-aligned' via human language technologies that add time-stamps to the transcript to indicate where in the audio recordings each word and phrase is uttered. Unfortunately, these alignments are not perfect. This project combines computer algorithms and human expertise — yours if you join — to identify, classify and correct the imperfections. The BNC conversations are already freely available to teachers, researchers now and for posterity. Your corrections will improve this internationally valuable resource.



University of Oxford



- SPADE
- Succeeds in drawing multiple speech corpora together, by aggregation not federation
- Facilitates some nice big investigations, e.g. bead vs beat: 1964 speakers, 30 dialects, ~230k examples



- SPADE
- Aggregation: harder to build up in a community than federation
- Uses a permissions system to protect data and observe legal constraints



• ACLEW

- Daylong audio recordings
- Time-aligned annotations, (mostly/entirely?) automatic
- "Sharing issues: managing participant confidentiality"



- Dig That Lick
- Based on symbolic mark-up of audio
- Essential to sustain the basic audio
- Code sustainability to reproduce the analyses — tricky
- Like speech: nice to combine signals with mark-up

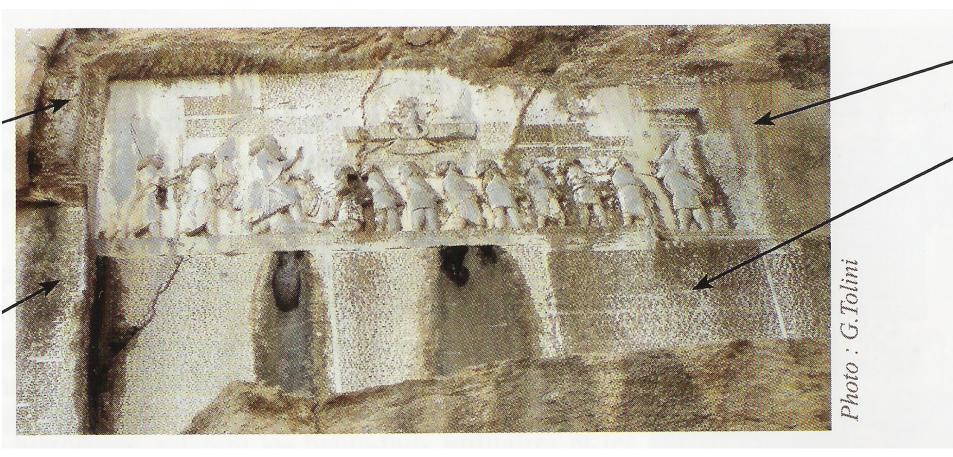


Sustainability: gold standard





Even better: rock standard (cf. MTAAC)





Sustainability: also good

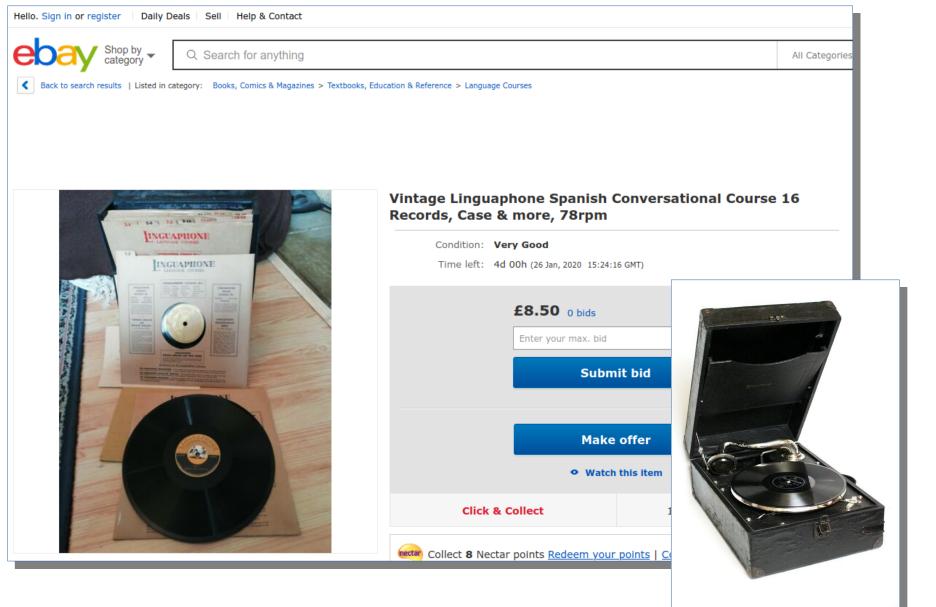
ma

onzinned

de 500 ppol enan long soder 7 perner in pulpite relifia di aptavi iubap punu 7 ingod cund usmate fulus aug: indian pond dir cipul no semone discipulus racenda mynahel Sacendoaum Inisnahel doond api hehoma ageus secundum carrie leura couversus achroe currer 500 rpoll in italia xpi cucurgelum intralice scrubero oresine Scrubero oresineo to comm his note Lic pene quod aceneru suo debera - chipter Edon phima der pueup der axponantinantinonin inground pit stons of CAPITILUOCE PROPHEROSA PErcensor topper erclamanouisiufacueus tueser onde brodnige der leur Ordinern leuracae Lecaon it taude \$ te bodude Oftendre acpraechaus For 50 robo pracedifaucanniohauue Juchamor inground runu Filum zacchariae inuoce engler riecsonde 50yondos auch ennnaanas emissu pond Lichoma Housolum uenbum caro no to ane

uchoma suchzer faccum sect conpus dui 500 cunder propen Sent pond peruerbum diune uocis prima - Jodppellepen 50 rupoloo aumaann intao cuance day bodey licae phaechcaraouis 08 pone cod eupod too rede day neder tendena urgunhaeclecen pite he tohuiem prime lichomuy Scing culturaum conuis in druhtne Thelender to cymende t Induo Cahu aduemenas hur nehrpene habraculum debena to on chauanne and inhim pond a choscere and: Inseverou reepner tre in exnut ponum. uocis quoo inconsonando: logad peno onpunde perdroerar nueuma with don of endung try-laspe god poeller dema: apentecao eaungen opusivarausabapusmo drihenor bodizu 500 onzann tonzinnen dui praedicare din iuco ne pann acconnive aus nonfaporanie naam Lichomeer son inconne ractern canuns quannupre apoondict pono coodu ah ORID: UICERAT CICERE Sect all in Siem Edmey til Site tal TOTAL IN TRADITION IS CODOSIDONE Fletener portinn Tuler deserva renarium numeri cunnunz stabler \$ romnuns remandouen chaboli cou pildoonu gracia ouen befacuum Ganwifteenum procube engla fre paro aucelorum ucrustaaeus pundino upin to on chupunne uos adrucellecendum silcula







Speech recordings

- Fortunately, many archives and libraries hold collections of lots of audio material
- Unfortunately, a lot of it is in formats that are largely/often inaccessible
- Fortunately, a lot of it is being digitized and can be copied perfectly
- Unfortunately, too many language researchers and archivists are unduly possessive about their collections and inhibit access to it by others



My sustainability recommendations

- Put your data directly on the internet (not mediated by app/login/search tool etc)
- Use some standard syntax for data objects
- e.g. bnc.phon.ox.ac.uk/data/021A-C0897X0229XX-ABZZP0.wav?t=1560,1582
- Don't change URL's/URI's if you reorganise your site



My sustainability recommendations

- Allow/encourage free copying
- Don't assume that participants want secrecy; consent for openness is highly desirable for scientific probity as well as sustainability. Anonymity can allow for openness
- Engrave backups on some suitable solid material



Phonetics at Oxford Univ 🗙 📗	💁 Mail - John Coleman - Ou 🗙 🛭 🦆 Gramophone Record - Cu 🗙 🕂		
\leftrightarrow $ ightarrow$ $red red red red red red red red red red $	0 A https://customrecords.com/gramophone	$\mathbb{E} \mid \cdots \bigtriangledown \Leftrightarrow \left[\bigcirc$ voice telephony global traffic \rightarrow	⊻ II\ 🖸 🔩 🛎 Ξ

CUSTOM Vinyl Records / FAST 2 day turnaround / NO minimum order

10" GRAMOPHONE RECORD 78RPM

10" 78rpm gramophone records for old wind-up phonographs using heavy arms and steel needles. Custom made one-off victrola record with duplicate discounting.



10" 78RPM HARD DURABLEfirst one \$250GRAMOPHONE RECORDcopies \$125

We now offer hard durable one-sided one-off 10" 78rpm victrola records (clear or black) for old windup gramophone phonograph players. These special durable discs contain no abrasive material so needle will last many plays (without changing) with record itself lasting hundreds of plays. This item can also be made as a one-sided picture disc for additional cost. Click photo to watch video.



CUSTOM PRINTED 10" TAN front side \$45 PAPER SLEEVE / ONE-OFF both sides \$65

Custom printing of 10" tan paper record sleeves is available using dark color solid line artwork only. Sleeves are available with hole or no hole. Front side print is \$45 or both sides \$65. We have a few other pre-made samples we can show you (Brunswick, RCA Victor, Edison, Columbia, HMV). Of course we can take any solid line artwork you send us (10" square image - 400 dpi) and produce for you.

For info only: not an advertisement

